



当当网终身五星级童书



我想有个弟弟

〔法〕克利斯提昂·约里波瓦/文 〔法〕克利斯提昂·艾利施/图
郑迪蔚/译



当当网终身五星级童书



我想有个弟弟

[法] 克利斯提昂·约里波瓦 / 文 [法] 克利斯提昂·艾利施 / 图
郑迪蔚 / 译





克利斯提昂·约里波瓦(Christian Jolibois)今年有352岁啦,他的妈妈是爱尔兰仙女,这可是个秘密哦。他可以不知疲倦地编出一串接一串异想天开的故事来。为了专心致志地写故事,他暂时把自己的“泰诺号”三桅船停靠在了勃艮第的一个小村庄旁边。并且,他还常常和猪、大树、玫瑰花和鸡在一块儿聊天。



克利斯提昂·艾利施(Christian Heinrich)像一只勤奋的小鸟,是个喜欢到处涂涂抹抹的水彩画家。他有一大把看起来很酷的秃头画笔,还带着自己小小的素描本去过许多没人知道的地方。他如今在斯特拉斯堡工作,整天幻想着去海边和鸬鹚聊天。

获奖记录:

2001年法国瑟堡青少年图书大奖

2003年法国高柯儿童文学大奖

2003年法国乡村儿童文学大奖

2006年法国阿弗尔儿童文学评审团奖

copyright 2002. by Editions Pocket Jeunesse, département d'Univers Poche - Paris, France.
Edition originale: LE JOUR OU MON FRERE VIENDRA.

版权合同登记号 14-2006-023

Chinese simplified translation rights arranged with Univers Poche through Middle Kingdom Media.
本书中文版权通过法国文化出版传媒有限公司帮助获得。

图书在版编目(CIP)数据

我想有个弟弟/(法)约里波瓦著;

(法)艾利施绘;郑迪蔚译。

-南昌:二十一世纪出版社,2006.8(2010.2重印)

(不一样的卡梅拉)

ISBN 978-7-5391-3517-5

I.我... II.①约...②艾...③郑...

III.图画故事-法国-现代 IV.I565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 100210 号

我想有个弟弟

作 者 (法)克利斯提昂·约里波瓦 / 文

(法)克利斯提昂·艾利施 / 图

译 者 郑迪蔚

责任编辑 熊 炽 张海虹

出版发行 二十一世纪出版社

www.21cccc.com cc21@163.net

出 版 人 张秋林

印 刷 北京尚唐印刷包装有限公司

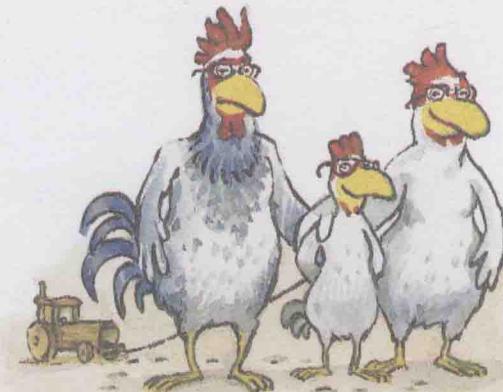
版 次 2006年9月第1版 2010年2月第21次印刷

开 本 600mm×940mm 1/32

印 张 1.5

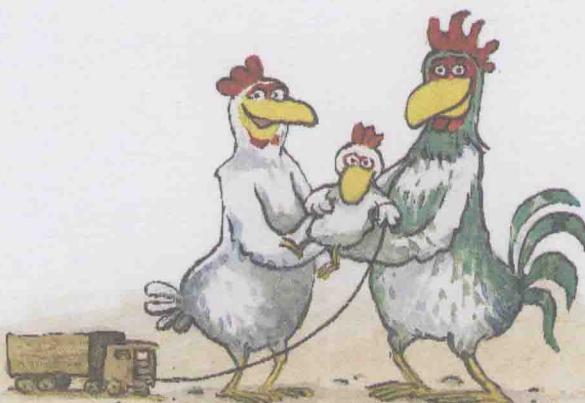
书 号 ISBN 978-7-5391-3517-5

定 价 6.80 元



献给我们亲爱的爸爸、妈妈。

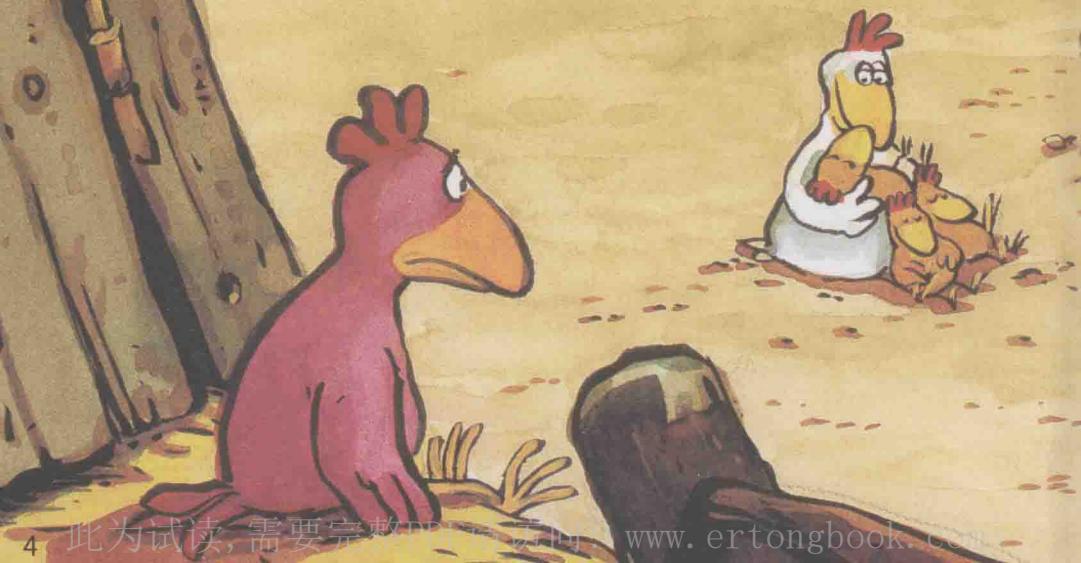
——克利斯提昂和克利斯提昂

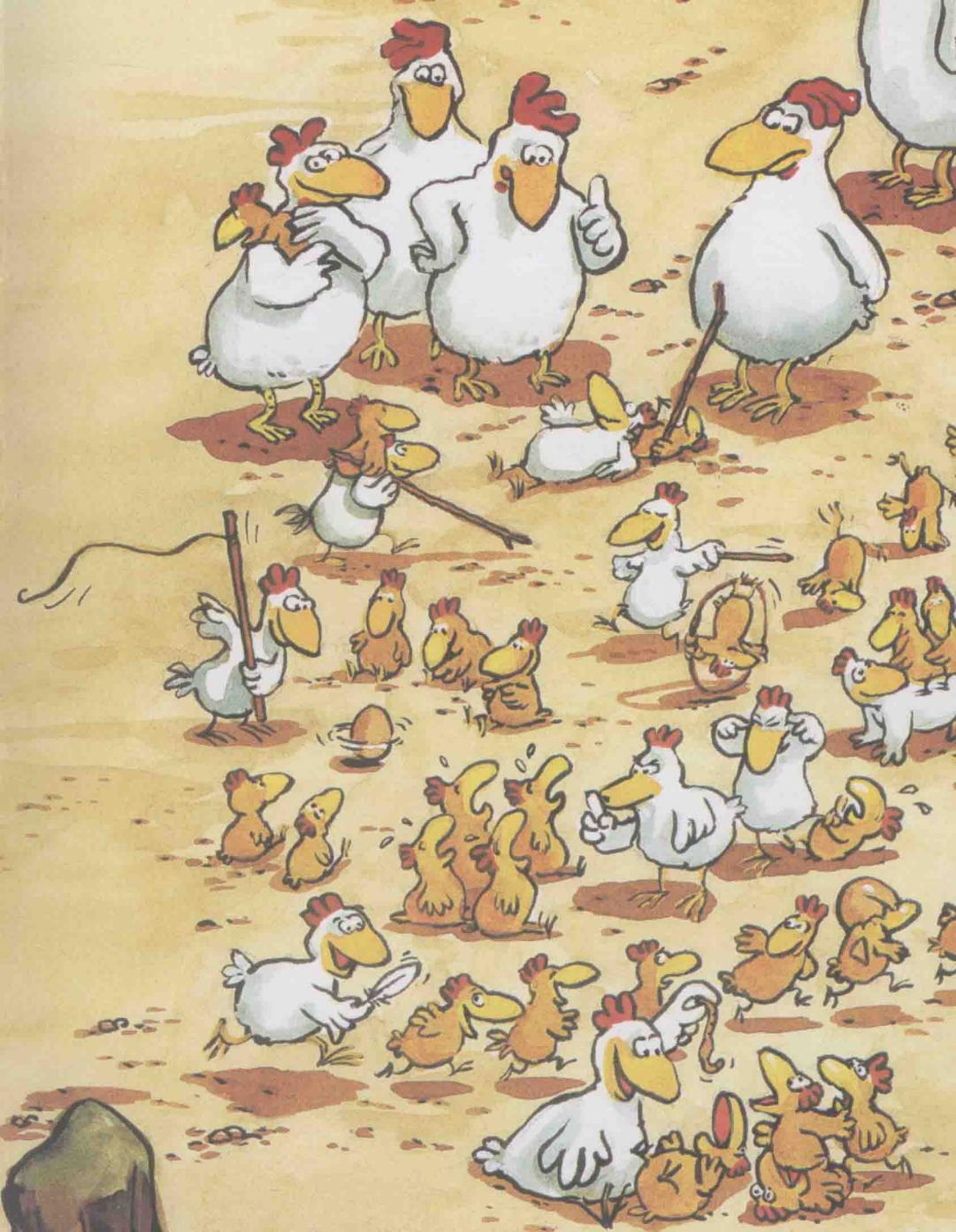


孵小鸡的时候，是全鸡舍最盛大的节日。

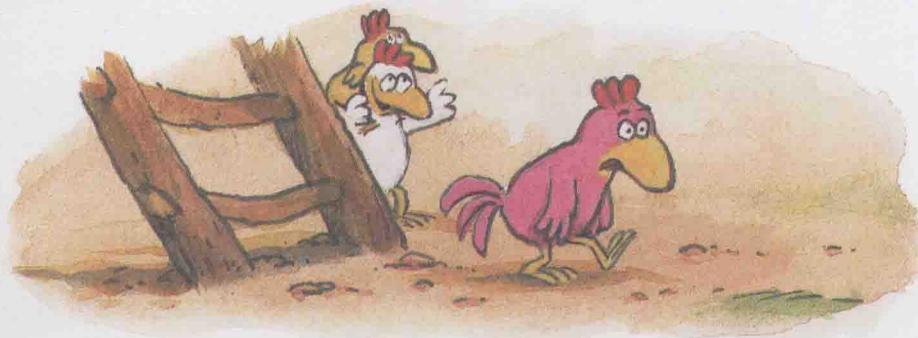
看到一只只毛茸茸的小宝贝破壳而出，鸡爸爸、鸡妈妈们高兴得眉开眼笑，他们给宝贝们喂好吃的，又是抱、又是亲、又是逗他们开心……忙得不亦乐乎，小宝贝们趁机撒娇、耍赖、哭闹……到处洋溢着幸福和欢乐。

只有卡梅利多独自在一旁发愣，他感到郁闷和孤独：“为什么我没有一个小弟弟呢？”





“如果我有一个小弟弟，我们就可以一起玩骑山羊、捉迷藏的游戏，可惜……”



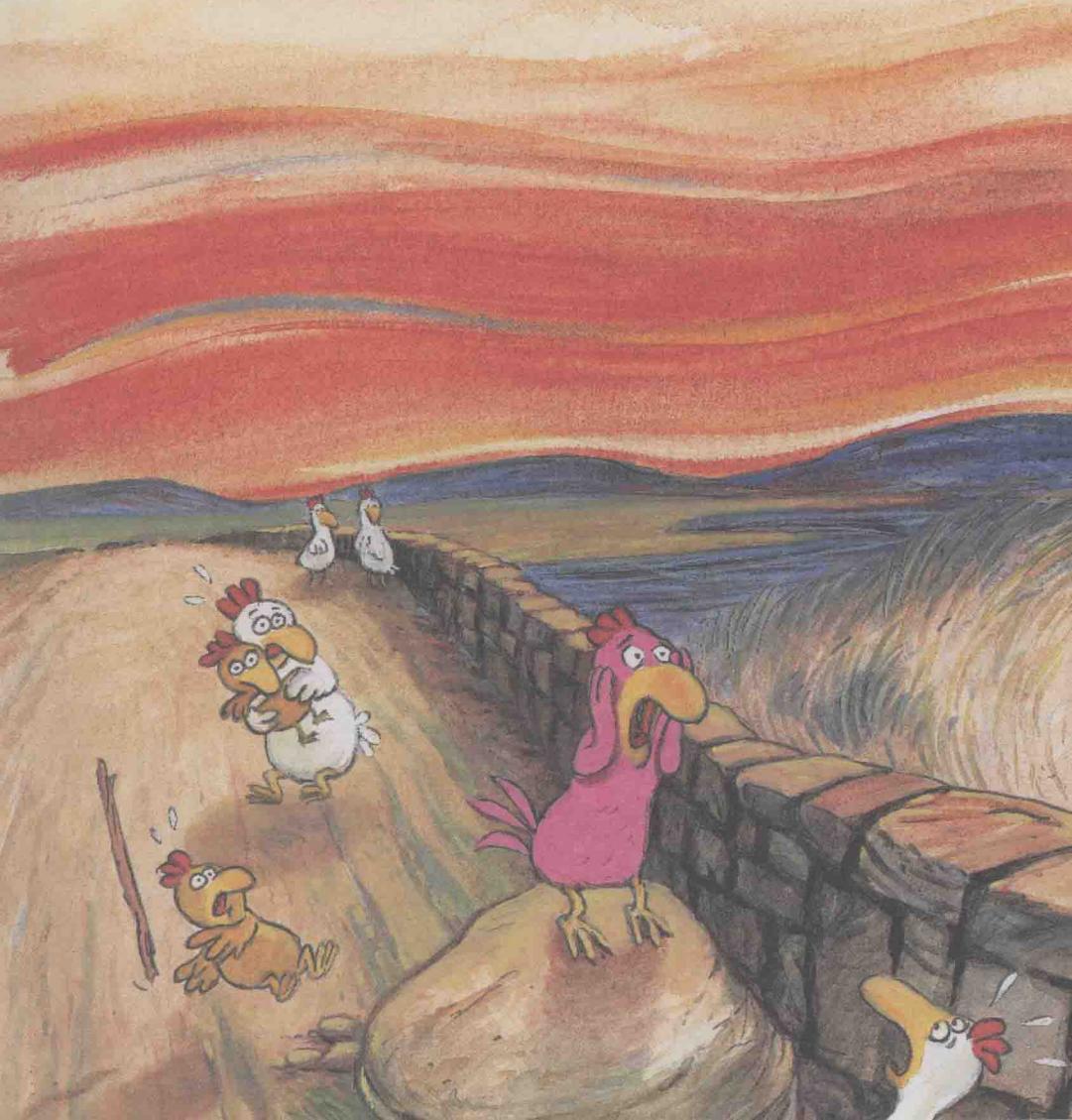
“嗨，科西斯，你能把你弟弟借给我玩一会儿吗？”

“哦，不行！怎么可能？这是我的弟弟！”



卡梅利多遭到了拒绝，他失望地大喊：

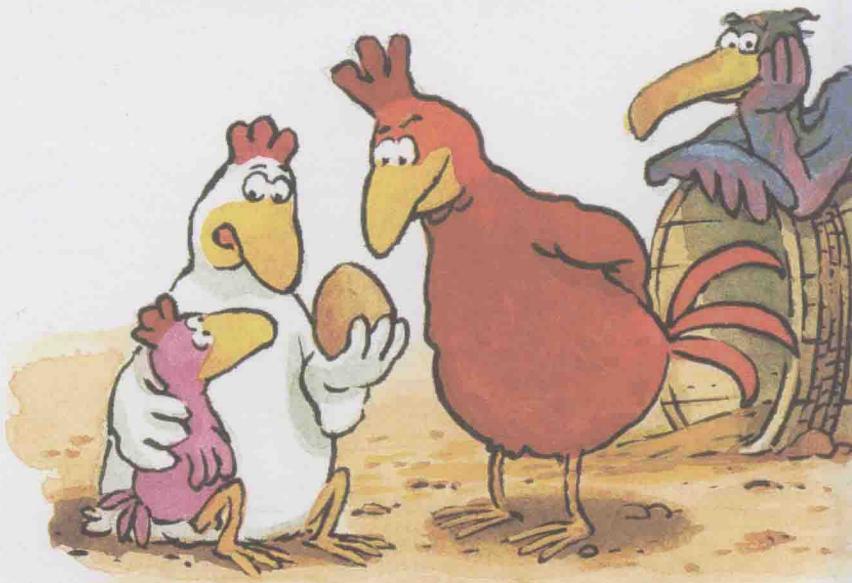
“我也要一个小弟弟！”



“爸爸！妈妈！怎样才能生个孩子？”



卡梅拉亲切地抱着卡梅利多，
跟他解释这个生命的大秘密。

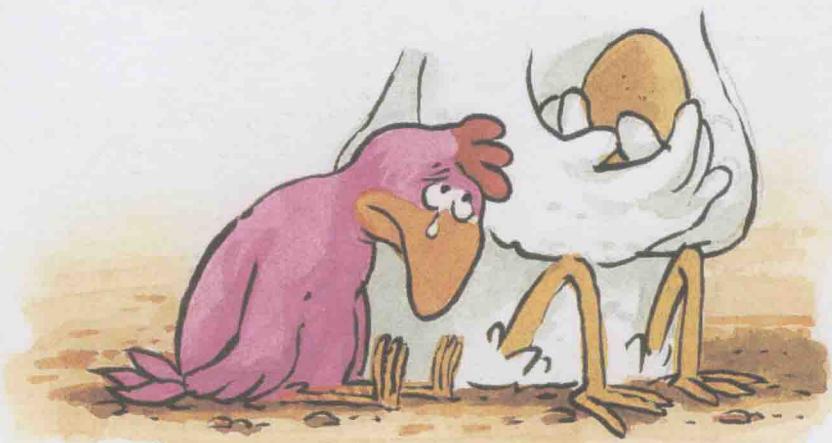


“你知道吗，宝贝儿，每一个鸡妈妈都要用三个星期的时间，才能把小鸡从蛋里孵出来……”



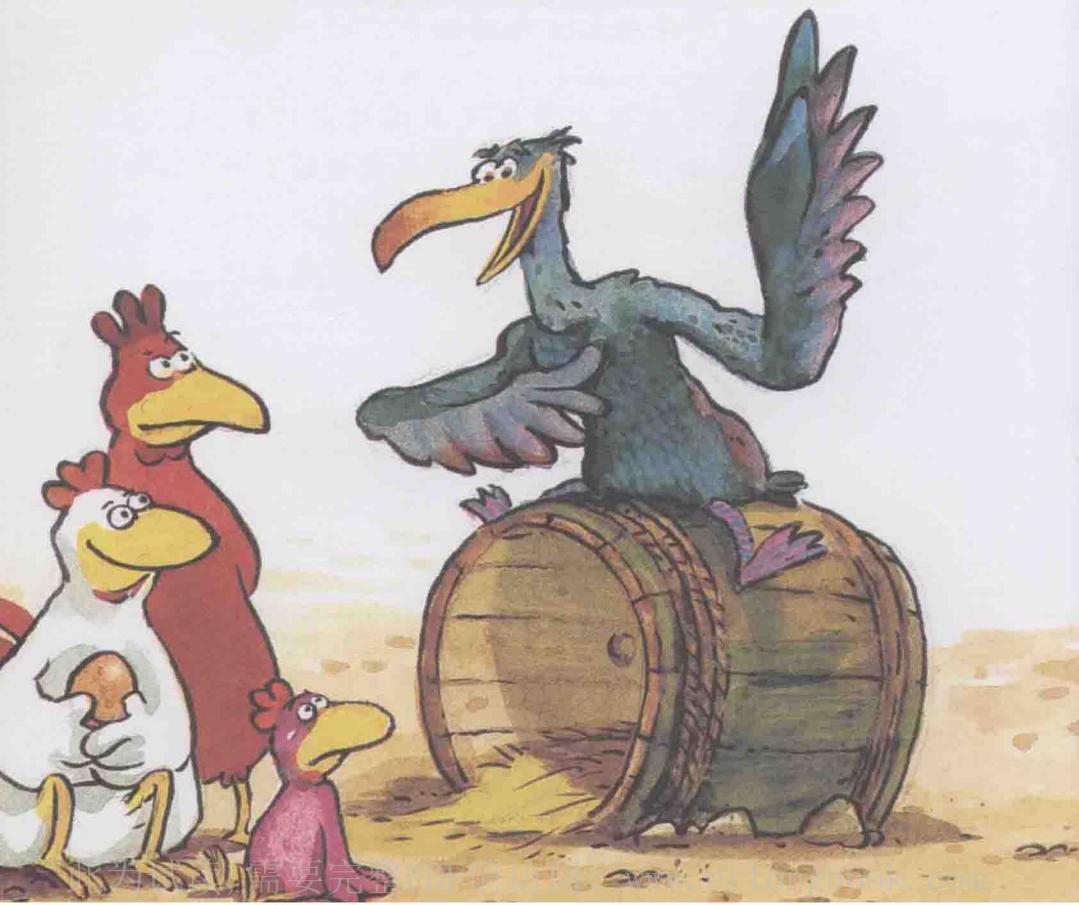
“但是，农场主拿走了我们所有的蛋，
因为你妈妈生的蛋是全鸡舍里最好的！所
以，连孵化一只鸡蛋的机会都没有！”

卡梅利多很伤心，他知道，他可能永远
也不会有小弟弟了。



好心的鸬鹚佩罗非常同情他们的遭遇：“朋友们，把鸡蛋交给我来孵化吧！农场主做梦也不会想到……”

“我的木桶里会有你们的蛋！”





“真的！亲爱的佩罗，你不仅善良，还非常聪明，这是多妙的主意！”

“一个无人知晓的鸡蛋。”

“一只地下‘黑’鸡。”

“一个秘密的小弟弟。”

哦，
谢谢你，佩罗！



从这天开始，佩罗就在自己的桶里孵着卡梅拉的鸡蛋，尽管农场主的老婆常常从这里经过，但她连正眼都没看过木桶。

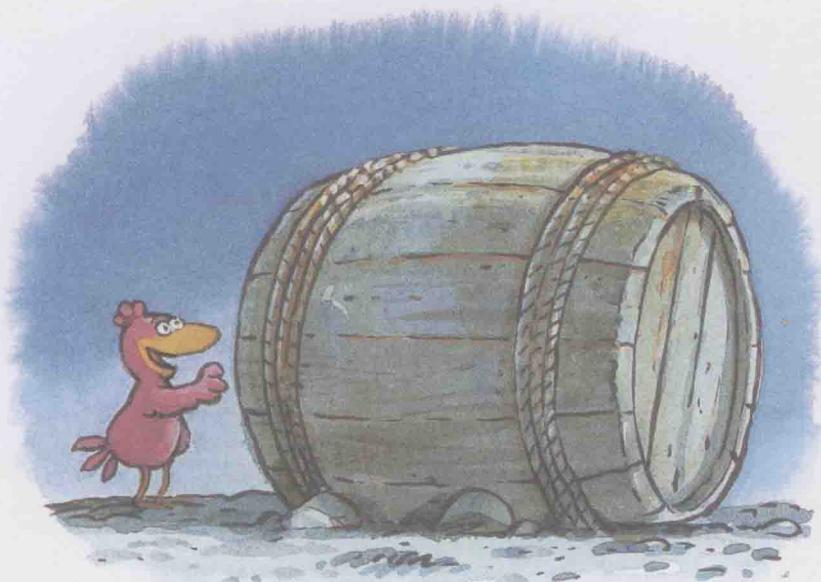
孵小鸡需要阳光，这个笨女人什么都不懂，佩罗只好冲她大叫……



嘿，走开点，别挡了我的阳光，讨厌鬼！



每天晚上，卡梅利多都要悄悄离开
鸡舍，跑来敲佩罗的木桶。“鸪——鸪！
佩罗，我能看看我的小弟弟吗？”





“你好，小弟弟！”

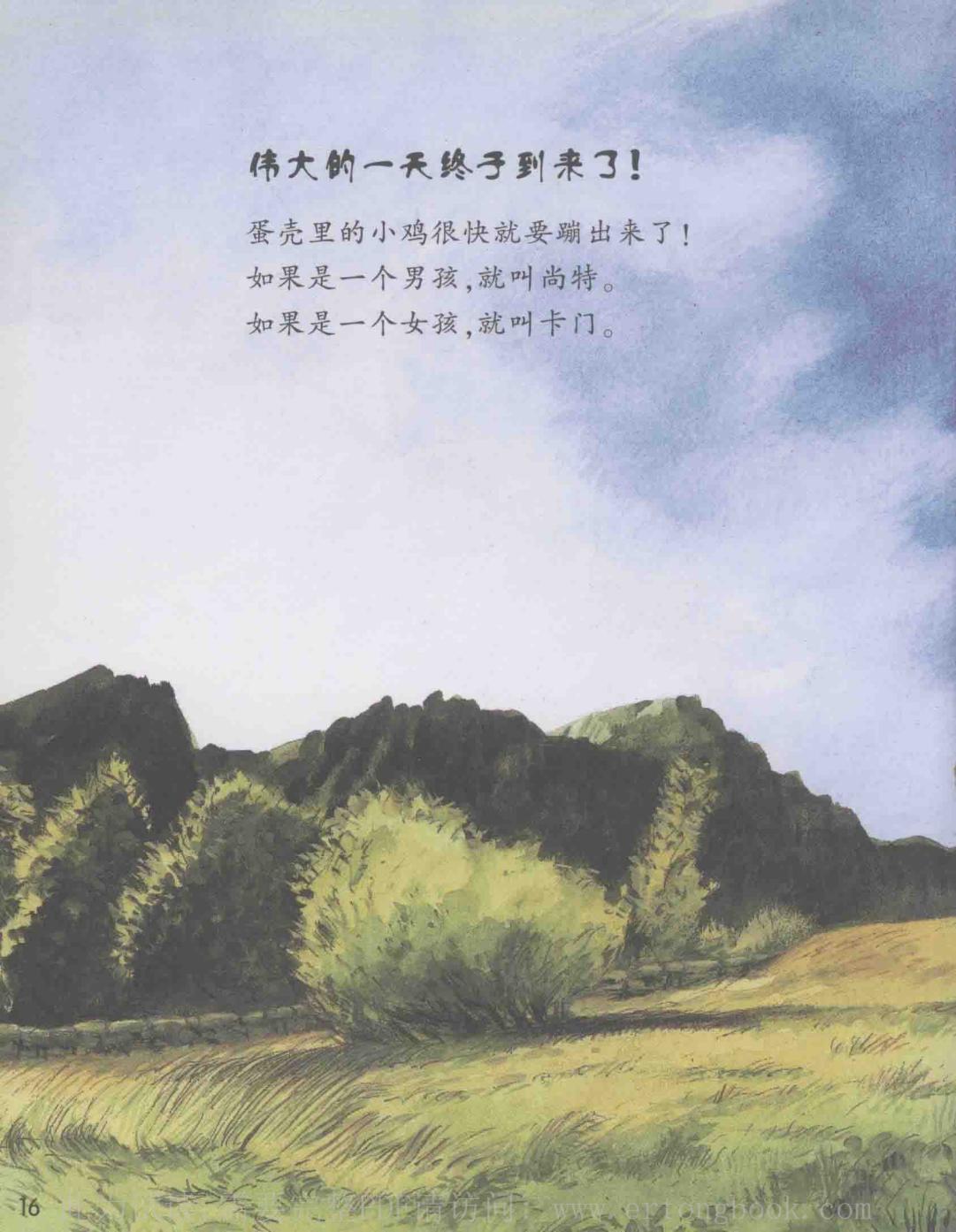
卡梅利多轻轻走进佩罗温暖的木桶，低声问候。
鸡蛋里的小鸡，踢了蛋壳一脚算是回答。

“喂！小弟弟，你要是能早一点出来多好呀！”





鸬鹚佩罗把鸡蛋放在烛光前一照，奇迹出现了！卡梅利多看到了蛋壳里小弟弟的轮廓，他还没长毛呢。“啊，我的小弟弟！”他高兴得嘴都合不拢了。

The background of the page features a soft-focus landscape illustration. It depicts rolling green hills or mountains in the distance under a clear blue sky. In the foreground, there's a field of tall, yellowish-green grass swaying slightly.

伟大的一天终于到了！

蛋壳里的小鸡很快就要蹦出来了！

如果是一个男孩，就叫尚特。

如果是一个女孩，就叫卡门。